



State of New York

Governor Andrew M. Cuomo
Senate Majority Leader Dean Skelos
Assembly Speaker Sheldon Silver

即時發佈：2011 年 12 月 6 日

州長 CUOMO、多數派領袖 SKELOS 及議長 SILVER 宣佈旨在創造就業機會和發展經濟的全面計劃

州長 Andrew M. Cuomo、參議院多數派領袖 Dean Skelos 和眾議院議長 Sheldon Silver 今日宣佈，為創造就業機會和削減紐約中產階級的稅收負擔，三方已就一項擬議的立法和行政方案達成一致。三方達成的協約包括以下內容：支持 New York Works Agenda「紐約政府工作日程」，即一項旨在利用紐約基礎設施投資創建成千上萬就業機會的全面計劃；透過一項公平稅收改革計劃，對稅收法案進行重大調整，以在未來幾十年內減輕紐約 440 萬中產階級的稅收負擔；批准向近期發生洪災的地區授予 5000 萬美元的額外稅收減免；以及降低 MTA 薪金稅，削減小企業稅收。各方領袖將向其成員呈遞上述協約，以求批准。

「州政府已彙集多方力量，透過兩黨合作創造就業機會，發展經濟，同時製定一項公平的稅收計劃，削減中產階級的稅收，」州長 Cuomo 說。「我們正在投資各類專案，升級本州的基礎設施，為數千人提供工作。我們還致力於削減紐約中產階級和小企業的稅收，為經濟注入近 10 億美元。我們還計劃向聘請內城青年的雇主提供稅收抵免，以減少州內最貧困地區的失業人數，並向在今年巨大風暴災害後努力恢復建設的社區提供直接援助。即將推出的稅率將是 58 年以來政府向中產階級家庭徵收的最低稅率。該項旨在創造就業機會的經濟計劃打破了聯邦政府的政治僵局，再次顯示本政府可以有效運作，為本州人民謀福利。透過與多數派領袖 Skelos 及議長 Silver 的合作，我們正努力為紐約人創造就業機會，並使本州的經濟增長步入正軌。我非常感謝兩位領袖對此作出的重大貢獻。」

「今年以來，在兩黨合作的工作模式下，我們已經為本州人民做了許多有意義的事情，包括降低 100 億美元的赤字，控制支出以及設定房產稅的上限，」多數派領袖 Skelos 說。

「實施該項全面的計劃之後，中產階級家庭的稅率將降低為 50 多年來的最低水平。另外，私人部門還可創造數以千計的新就業機會，從而促進經濟狀況的好轉。我很高興，該擬議方案符合參議院共和黨長期以來的優先任務，即削減製造商的企業特許經營稅、減少迫使小企業削減工作的 MTA 薪金稅、透過稅收指數化和稅收減免取消紐約的隱形稅、增加儲備、以及對受洪地區提供額外的稅收減免，支持受損社區的就業增長。我很期待明天向成員呈遞該框架協約，並聽取他們的寶貴意見。」

「眾議院民主黨贊同州長的理念，即我們需要重建公平和公正的稅制。對於年薪 5 萬美元的居民來說，其稅率不應與年薪 500 萬美元的人群等同。」議長 Sheldon Silver 說。「在州長 Cuomo 的領導下，我們以兩黨合作的方式製定了一項對所有紐約人都公平的計劃，幫助本州經濟走向更光明的未來。我正在向眾議院遞交一份方案，提議建立累進程度更高的稅率結構，並大幅削減中產階級的稅收，從而在未來三年內每年向紐約人提供 20 億美元的收入增加值。我將建議眾議院成員優先考慮該方案。感謝州長協助製定該項全面的計劃，以振興紐約州經濟。」

-詳情-

州長提出的「紐約工作日程」計劃將有針對性地投資 10 億美元，用於加快道路、橋樑、公園、能源和水資源等重點基礎設施項目的建設，同時創造數以萬計的就業機會。「紐約工作日程」還包括實施一項全面的博弈計劃，並製定新的稅收抵免舉措，以激勵雇主雇用內城青年。

州長和立法領袖已同意實施稅制改革，包括重新調整現行的稅收標準，降低 440 萬紐約中產階級的納稅額。另外，州長還建立了一個委員會，對本州稅制進行全面審查，使之更加簡單易行，而且對所有納稅人更加公平，以促進本州的經濟增長。

除達成上述協約之外，州長與立法領袖還宣佈了新一輪的洪災稅收減免政策，其中包括一項針對受颶風艾琳和熱帶風暴 Lee 影響的企業和郡縣的贈款方案，補助金額達 5000 萬美元。該計劃亦包括向在過去一年中因自然災害受損的企業提供稅收抵免，使其保持對員工的聘用。最後，州長和立法領袖宣佈將降低小企業的 MTA 薪金稅。

擬議協約的詳情如下：

紐約工作日程

紐約工程基礎設施基金：重建紐約，創造就業機會

州長和立法領袖已達成一項計劃，即建立紐約第一個基礎設施基金，注入超過 10 億美元的投資，創造就業機會。該項基金將充分利用 100 億美元的直接資本投資，重建道路、橋樑、公園、堤壩和防洪工程，升級水系統和教育設施，改善商業和住宅樓宇的能源效率，從而創造成千上萬個直接就業機會。該計劃將重點支持交通、能源、環境和公共設施部門的區域經濟發展計劃。基礎設施建設加速基金的投資不超過州債務總額。

紐約工程基礎設施基金將用於以下具體的投資項目：更換州內各地區的州和地方性橋樑，修復堤壩和防洪基礎設施，改造公園，重建供水系統，對住宅、農場、企業、學校進行能源改造，並推進紐約州立大學和紐約市立大學的大型專案。

州長和立法領袖已達成擬議的法案，在使用紐約工程基礎設施基金時將基礎設施的設計和建設作為一個單一合同進行招標，從而降低成本，縮短工期。若該「設計—建造」法案通過，大型基礎設施專案的施工時間有望縮短 9 至 12 個月。該基金也將簡化相關機構對基礎設施專案及採購的許可和批准流程，並統一各機構和機關的活動。

我們將透過推進資本投資，以及建立公共/私營部門基礎設施基金來為基礎設施基金融資。原計劃於 2013 年啟動的資本專案擬提前至 2012 年，以將州資本投資中的 7 億美元用於增加就業和發展經濟。另外，港務局還將另外撥款 3 億美元，用作實施紐約市基礎設施項目的資金。新設立的公共/私營部門基礎設施基金將從養老基金和私人投資中籌集 10 億美元。

博弈協約

領袖已表示將支持州長的工作，並懇請其各自的多數派就憲法修正案進行表決。

-詳情-

內城青年就業計劃和稅收抵免

州長和立法領袖已同意製定一項內城青年就業計劃，為 2012 年上半年雇用 16 至 24 歲失業青年的雇主提供 2500 萬美元的稅收抵免。清潔能源、醫療保健、高端製造業和環保等領域的企業雇主均有資格參與該計劃，獲得稅收減免。合資格的雇主將獲得最高達 3000 美元的補助，以開展為期 6 個月的訓練。如其將員工的雇用期限繼續延長 6 個月，則雇主可獲得額外的 1000 美元獎勵。

愈 3700 萬美元的資金將用於針對內城青年的關鍵工作計劃。其中，為青年提供工作的雇主共將獲得 1200 萬美元的贈款，用於入職訓練、職業訓練、安置職位分配、工作場所的指導和跟進服務，以幫助保留工作機會。參與該計劃的青年將獲得每月 300 美元的津貼，以支付與適應工作相關的成本。我們將額外提供 2500 萬美元補助，用於勞動技能訓練和支援計劃。該計劃涵蓋數位掃盲、基礎教育和職業訓練、暑期青年就業、求職和安置、幼兒入學促進等方面。

公平稅制改革

州長和立法領袖宣佈實施稅制改革，以創造就業機會並恢復稅制的公平。實施新的稅率結構之後，預計共有 440 萬紐約人的納稅額將下降。與原先的稅制相比，中產階級納稅人可減少的納稅額總值達 6.9 億美元。對於其他納稅人而言，其納稅額則將減少或沒有變化。稅率標準將隨著通脹率的上升而提高。新實施的最高稅率標準將於 2014 年 12 月 31 日廢止。

透過實施新的稅率結構，本州將獲得 19 億美元的額外收入。在上述收入中，所有未動用的資金都將歸入新設立的優先儲備基金中，專用於與創造就業機會、本地稅收減免、教育、醫療保健和抵押貸款止贖保護相關的未來需求。

重新設定後的新稅率結構如下所示：

收入	舊稅率	新稅率
4 萬美元至 15 萬美元	6.85%	6.45%
15 萬美元至 30 萬美元	6.85%	6.65%
30 萬美元至 200 萬美元	7.85% - 8.97%	6.85%
超過 200 萬美元	8.97%	8.82%

州長將透過頒佈行政令建立紐約州稅制改革和公平委員會，以對稅收制度進行長期變革，促進經濟增長。委員會將由 13 名成員組成，其中參議院和眾議院多數派領袖各舉薦 4 人，參議院和眾議院少數黨領袖各舉薦 2 人。委員會主席由州長委任。所有成員都必須擁有稅收領域的專業知識，而且需無償提供服務。

-詳情-

委員會將對本州的稅收政策（企業、銷售和個人收入稅）進行全面和客觀的審查，並就稅收中性政策提供建議，以改善現行稅收制度。在審查中，委員會將考量與消除稅收漏洞、促進行政效率和加強稅收徵管和執法相關之方法。

災後恢復補助計劃

州長和立法領袖已同意實施一項價值 5000 萬美元的贈款計劃，繼續支持受颶風艾琳和熱帶風暴 Lee 影響的地區的恢復工作。

該計劃將為災後重建的社區提供以下支援：

- 向因洪災遭受直接損害、且其損失未藉由聯邦、州或地方的其他恢復方案得以彌補的小企業、農場、多戶住宅和非營利組織授予總值達 2100 萬美元的補助。補助上限為 2 萬美元。僅位於小企業管理局的名單，並遭受了持續傷害的公司方有資格獲得補助。
- 900 萬美元用於郡防洪減災專案。各個郡獲得的補助從 30 萬美元至 50 萬美元不等；但各郡可以聯合申請。聯邦災害補助申請中須包含符合資格的郡。
- 在聯邦災害補助申請中追加 2000 萬美元，以視需要進行劃撥。
- 允許當地政府讓受風暴影響的納稅人分期繳納房產稅。

受自然災害影響的企業將獲得稅收減免待遇，以鼓勵其維持對員工的聘用

州長和立法領袖已同意對在自然災害中受損的企業實施稅收減免方案，以鼓勵其維持對員工的聘用。擁有至少 100 名員工，且在該期間保留或擴大其提供的就業機會的公司均可獲得稅收減免待遇。稅收減免面向金融服務、製造、軟體開發、新媒體、科學發展、農業和其他部門的雇主，減免總額為已保留職位工資總額的 6.85%。

降低生產稅稅率

州長和領袖同意降低企業製造商的稅率，從而使其納稅額削減 2500 萬美元。

減少 MTA 薪金稅

州長和立法機構領袖已同意降低向 MTA 征收的薪金稅，同時為 MTA 保持來自其他渠道的必要資金來源。294900 名納稅人的整體薪金稅將被減免。另外，透過提高自我雇用人士的所得稅起征點，另有 415000 名納稅人可以免繳稅款。同時，私立小學和中學及教會學校將免繳稅款。本州將向 MTA 補償其因此遭受的 2.5 億美元的收入損失。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov
紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418